



جوامع مسکن مقرون به صرفه
دفترچه‌ی راهنمای ساکنان



در مواقع اضطراری چه کاری باید انجام دهید؟

لطفاً برای هرگونه اضطرارهای پلیسی/پزشکی/آتش نشانی، فوراً با ۹۱۱ تماس بگیرید.

خط اضطراری AHS پس از ساعات کاری

پس از تماس با ۹۱۱، با «خط اضطراری AHS پس از ساعات کاری» به شماره ۶۰۴-۵۲۱-۰۸۱۸ تماس بگیرید.

«خط اضطراری پس از ساعات کاری» یک سرویس پاسخگویی است که پیامکی را برای «مدیر ساختمان» ارسال می کند و به او اطلاع می دهد که وضعیت اضطراری اتفاق افتاده است. سپس «مدیر ساختمان» با شما تماس می گیرد تا مطمئن شود ایمن هستید. اگر «مدیر ساختمان» با شما تماس نگرفت، فرد بعدی «مدیر ملک» است.

لطفاً از «خط اضطراری پس از ساعات کاری» فقط در مواقع اضطراری استفاده کنید. برای کارهایی که در ساعات کاری عادی (روزهای هفته از ساعت ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر) قابل رسیدگی نیست.

چه زمانی باید با «خط پس از ساعات کاری» تماس بگیرید؟

- ترکیدگی یا نشی لوله های آب، یا مخازن آب گرم؛
- سرریز شدن توال، کار نکردن آن (اگر توال دوم ندارید)؛
- قطع کامل برق در واحدها:
- < با BC Hydro به شماره ۹۳۷۶-۲۲۴ (۸۰۰) ۱ تماس بگیرید تا تأیید کنید که این قطع برق، روی بخش های دیگر محله شما تأثیر نگذاشته است.
- چکه کردن سقف، شکستگی پنجره، و جرقه زدن برق؛
- قفل نبودن در اصلی:
- < اگر کلیدهای خود را گم کرده اید و به قفل ساز نیاز دارید، مسئولیت هزینه به عهده ی شماست. همچنین برای دریافت کلیدهای جدید، به کارت شناسایی عکس دار نیاز دارید که نشانی شما را داشته باشد.
- بدون گرما در واحد:
- < قبل از تماس، محافظ برق را بررسی کنید و با BC Hydro به شماره ۹۳۷۶-۲۲۴ (۸۰۰) ۱ تماس بگیرید.
- نمی توانید از پارکینگ زیرزمینی خارج شوید.

هر چیز دیگری که در این فهرست نیست، می تواند معطل بماند تا در ساعات کاری (روزهای هفته از ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر) به آن پرداخته شود.

طرح خروج از آتش سوزی و تست سالانه ی زنگ خطر آتش

با نقشه ی خروجی ساختمان در زمان آتش سوزی آشنا شوید.

طرح خروج از آتش سوزی، در هر طبقه از ساختمان معمولاً در کنار آسانسور یا در بخش های عمومی ساختمان نصب می شود. «جوامع مسکن مقرون به صرفه (AHS)» زنگ خطر آتش سوزی را سالانه تست می کند تا مطمئن شود همه ی سیستم های هشدار کار می کند. قبلاً مطلع خواهید شد تا از تاریخ و ساعت آن آگاه باشید. تماس برای هر نیاز غیر اضطراری دیگر باید در ساعات کاری عادی (۹ صبح تا ۵ بعدازظهر) انجام شود.



جوامع مسکن مقرون به صرفه دفترچه‌ی راهنمای ساکنان

فهرست مطالب

در مواقع اضطراری چه باید کرد؟.....۱

- i خط اضطراری پس از ساعت کاری
- چه زمانی باید با «خط اضطراری پس از ساعت کاری» تماس گرفت؟ i
- طرح خروج از آتش سوزی و تست سالانه‌ی زنگ خطر آتش سوزی i

به خانه خوش آمدید.....۲

- ۲ گواهی بومیان
- ۲ دریافت AHS
- ۲ چشم انداز
- ۲ مأموریت
- ۳ تیم ما
- ۳ ویژگی‌های AHS
- ۳ ساختمان‌های خانوادگی
- ۴ مجردها و زوجها
- ۴ ساختمان‌های سالمندان

خانه‌ی شما.....۵

- ۵ همسایه‌ی خوب بودن
- ۶ ساختمان، ایمنی، و امنیت شما
- ۶ کلید / قفل / امنیت
- ۶ بیمه
- ۶ ویپ / سیگار کشیدن
- ۶ واحد شما
- ۶ تزئین / تغییرات
- ۶ خط مشی نگهداری حیوانات خانگی
- ۷ اینترنت / شبکه‌ی کابلی / تلفن / خدمات
- ۷ مهمانان
- ۷ سرویس‌های بهداشتی
- ۷ لوازم برقی

- ۷ بخش‌های عمومی
- ۷ پارکینگ
- ۸ انبار
- ۸ اتاق زیاله
- ۸ رخت‌شویخانه
- ۸ نگهداری و تعمیرات
- ۸ آفات
- ۸ اجاره
- ۸ پرداخت اجاره‌بها
- ۹ سهم اجاره مستاجر
- ۹ غیبت طولانی مدت از واحد اجاره‌ای
- ۹ اعلام درآمد
- ۹ فرآیند بررسی سالانه
- ۱۰ چک لیست اجاره
- ۱۱ حقوق و مسئولیت‌ها
- ۱۱ قانون اجاره مسکن
- ۱۱ قرارداد اجاره
- ۱۱ حقوق بشر و رازداری
- ۱۱ نقل مکان از واحد
- ۱۱ پایان دادن به اجاره
- ۱۱ نقل مکان

منابع.....۱۲

- ۱۲ شماره تلفن‌های مهم
- ۱۳ خطوط بحران
- ۱۴ منابع غذایی
- ۱۴ منابع برای سالمندان
- ۱۴ منابع برای اعتیادها
- ۱۵ پشتیبانی حقوقی
- ۱۵ مشاوره و وکالت



به خانه خوش آمدید

از اینکه AHS را به عنوان خانه جدیدتان انتخاب کرده‌اید سپاس‌گزاریم. این دفترچه راهنمای شما برای اقامت در اینجا است. اگرچه این دفترچه به شرح جزئیات در رابطه با همه‌ی ساختمان AHS نمی‌پردازد، اما درک خوبی از AHS، نحوه‌ی عملکرد ما و آنچه از ساکنان این املاک انتظار می‌رود را به شما ارائه می‌دهد.

قدردانی از بومیان

AHS به پیشرفت تلاش‌های آشتی بومیان متعهد است و ما همبستگی خود را با بازماندگان و قربانیان مدارس مسکونی و همچنین کسانی که به‌طور غیرمستقیم تحت تأثیر خشونت‌های مدارس مسکونی قرار گرفته‌اند، ابراز می‌کنیم. ما می‌خواهیم اذعان کنیم که دفتر مرکزی ما در نیو وست‌مینستر (New Westminster)، در قلمرو سنتی و غیرقابل واگذاری ملت اولیه‌ی کایکات (Qayqayt) و مردمان «ساحل سالیش-شمال غربی اقیانوس آرام مرز بین کانادا و آمریکا» (Coast Salish) واقع شده است. بدون سرزمین آن‌ها که ما در آن مهمان هستیم، کار ما ممکن نخواهد بود.

درباره AHS

AHS در سال ۱۹۸۲ برای توسعه، مالکیت و مدیریت مسکن اجاره‌ای برای خانواده‌های کم‌درآمد و متوسط، سالمندان، و مجردها یا زوجها تأسیس شد. AHS تحت هیئت مدیره‌ای متشکل از رهبران تجاری، حرفه‌ای و جامعه عمل می‌کند. «هیئت مدیره» تعیین خط مشی و تأیید تراکنش‌های عمده و اطمینان از برآورده شدن اهداف AHS را برعهده دارد. دفتر مرکزی در مرکز نیو وست‌مینستر قرار دارد و یک تیم مدیریتی آن را هدایت می‌کند.

این انجمن دارای مجموعه‌ای از ۶۲ پروژه است که همگی در سرزمین اصلی [Lower Mainland] بریتیش کلمبیا واقعند. بیشتر پروژه‌ها تحت برنامه‌های دولت فدرال و/یا استانی تأمین مالی می‌شوند، درنتیجه برخی یا همه‌ی ساکنان براساس درآمد خودشان اجازه بها پرداخت می‌کنند. اگرچه ساکنان پروژه‌های منتخب می‌توانند به خدمات موجود در سایت توسط آژانس‌های دیگر دسترسی داشته باشند، این انجمن خدمات پشتیبانی ارائه نمی‌دهد.

چشم‌انداز

پیشرو در رفع نیازهای مسکن مقرون‌به‌صرفه در سرزمین اصلی کانادا [Lower Mainland].

مأموریت

ارائه‌ی خانه‌های اجاره‌ای باکیفیت و مقرون‌به‌صرفه به‌طوری که خانواده‌ها و افراد بتوانند رشد کنند.

مدیر ساختمان:

• مخاطب اصلی در مدت مستأجری شما در AHS، «مدیران ساختمان» خواهند بود. آن‌ها مسئول نگهداری ساختمان و کلیه‌ی بخش‌های عمومی، جمع‌آوری اجاره، تحویل سوئیت‌ها و نگهداری کلی ساختمان هستند.

• «مدیران ساختمان» همچنین مسئول جمع‌آوری فرم‌های درخواست تعمیرات هستند و می‌توان این فرم‌ها را در دفتر «مدیر ساختمان» تحویل داد (برای اطلاعات بیشتر در مورد تعمیر و نگهداری، به صفحه ۸ مراجعه کنید). همه‌ی دفاتر دارای صندوق پستی است و پس از ساعت کاری هم می‌توانید به آن دسترسی داشته باشید.

• ساعات کاری عادی از دوشنبه تا جمعه ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر است. ساعت کاری شامل عصرها، تعطیلات آخر هفته یا تعطیلات رسمی نمی‌شود. لطفاً به حریم خصوصی و محل سکونت کارکنان در زمانی که در محل کارشان نیستند احترام بگذارید. در طول غیبت «مدیر ساختمان»، برخی از ساختمان‌های ما کارکنان پشتیبانی اضافی خواهند داشت تا در زمانی که مدیران نیستند، نقش «مدیر ساختمان» را ایفا کنند.

مدیر ملک:

• هر ساختمان دارای «مدیر ملک» است که مسئولیت مراقبت از عملیات روزانه، تعمیرات، حفظ و نگهداری، بازاریابی و نظارت بر املاک را بر عهده دارد.

دستیار ملک:

• «دستیار ملک» مسئول پشتیبانی از «مدیر ملک»، «مدیران ساختمان» ساختمان در محل و ساکنانی است که در ساختمان او ساکنند. «دستیار ملک» مسئول ایجاد و نگهداری یک پرونده‌ی اجاره برای هر یک از ساکنان در طول مدت اقامت ایشان در AHS است.

هماهنگ‌کننده منابع جامعه:

• AHS دارای «هماهنگ‌کننده منابع جامعه» است. او مسئول همکاری با ساکنان است تا آن‌ها را با منابعی مرتبط کند که نیازهایشان را بهتر پشتیبانی می‌کند. وی به آن‌ها کمک می‌کند تا وضعیت اجاره‌ی خود را به صورت موردی حفظ و نگهداری کنند.

بخش یارانه:

• کار «بخش یارانه» نظارت بر محاسبات اجاره، بررسی درآمد سالانه و روند ارائه‌ی یارانه در قراردادهای اجاره‌ی جدید است.

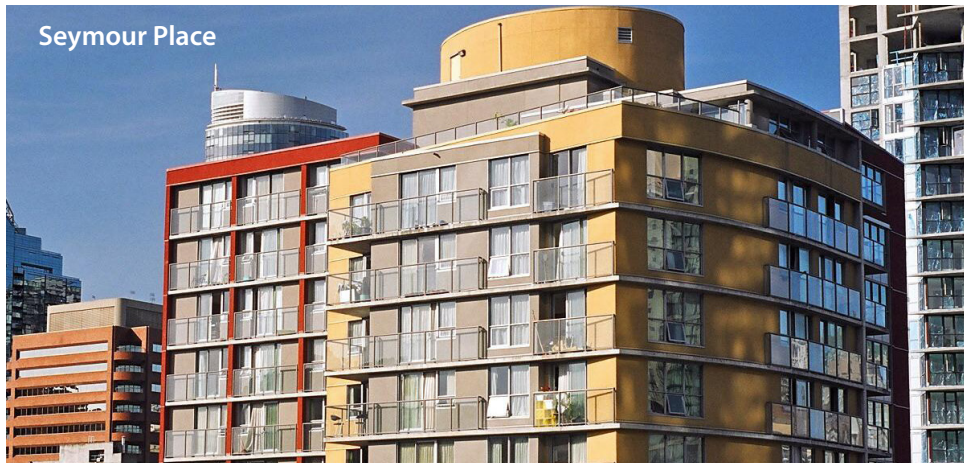
ساختمان‌های خانوادگی

Dogwood Manor •	Mission Heights •
Sunset Court •	The Meadows •
Ridgelawn Gardens •	Vincent Place •
Hillside Place •	Rose Hill •
Heritage Heights •	River Woods •
Concordia Court •	Pinetree Court •
Burnaby Court •	Moody's Landing •
Three Links Plaza •	Glen Meadows •
Marin Vista •	Decaire Heights •
Longwater Park •	Strawberry Hill •
City Vista •	Stoney Creek •
Vanness Park •	Rodeo Park Place •
The Streets Homes •	Kwantlen Park •
Station Park 1 •	Johnston Court •
Station Park 2 •	Jennings Place •
Nanaimo Place •	Innes Park •
Nanaimo Lane •	Hyland Village Park 1 •
Princess Place •	Hyland Village Park 2 •
Yaletown Mews •	Venturi Park •
One Twenty West •	Regent Place •
C Side 1 •	Gilbert Gardens •
Bridgeview Heights •	Gilbert House •
Rock Springs •	



Concordia Court

Seymour Place



مجردها و زوج‌ها

- Rock Springs
- Cedar Manor
- Seymour Place
- Europe Hotel
- Columbia House
- Ford Building
- C Side 2

ساختمان‌های سالمندان

- Ukrainian Village
- Strawberry Hill Manor
- Scott Road Lodge
- Maple Ridge Towers
- Marina Park
- Evergreen Plaza
- Twin Towers
- Ridgelawn Gardens
- Concordia Court
- Chaffey Lane
- Whiting Court
- West End Manor
- Granville House
- Alexander House

Strawberry Hill



خانه‌ی شما

همسایه‌ی خوب بودن

همه‌ی ساکنان حق دارند محیطی ساکت و آرام داشته باشند. همانطور که در قرارداد اجاره‌ی شما به وضوح ذکر شده است، ساعات آرام بین ۱۱ شب تا ۹ صبح است. لطفاً برای هر گونه آئین‌نامه‌ی دیگر درباره‌ی ساعات آرام، قوانین شهرتان را ببینید. شما مسئول هستید که اعضای خانواده و مهمانانتان، به‌ویژه در ساعات آرام سر و صدای بیش از حد و مزاحمت ایجاد نکنند. رعایت نکردن این قوانین می‌تواند منجر به پایان اجاره‌ی شما شود. این مسئولیت شامل بازی نکردن بچه‌ها در پارکینگ، راهروها یا رختشویخانه هم هست.

درمورد شکایت با اختلاف با همسایگانتان، ابتدا سعی کنید با همسایگان خود مؤدبانه صحبت کنید و مشکل را حل کنید. اگر جواب نداد لطفاً شکایت کتبی خود را به «مدیر ساختمان» ارائه دهید. شما مسئول همکاری با «مدیر ساختمان» و همسایگانتان در ساختمان هستید تا به مشکل رسیدگی شود و هر اقدامی را که از سوی همه‌ی طرف‌ها توافق شده است دنبال کنید.

بخشی از همسایه‌ی خوب بودن، پذیرش این است که افراد متفاوتند. لطفاً برای کنار آمدن با همسایگانتان تلاش کنید و مطمئن شوید که فعالیت‌های شما برای دیگران مزاحمت ایجاد نمی‌کند. اجازه ندهید مهمانانتان عمل یا رفتاری کنند که باعث آسیب به همسایگان شود. مطمئن شوید که سوئیت شما تمیز و مرتب است و به‌هم‌ریخته نیست. بسیار مهم است که به کارهایی که کارکنان، ساکنان و داوطلبان در ساختمان انجام می‌دهند احترام بگذارید.



هتل اروپا (Europe Hotel)

ساختمان، ایمنی و امنیت شما

کلید/ قفل/ امنیت

هنگامی که به واحد خود نقل مکان می کنید، با «مدیر ساختمان» ملاقات خواهید داشت و کلید واحد جدید، در ورودی، گاراژ و صندوق پستی (اگر ساختمان داشته باشد) را دریافت می کنید. قبل از اینکه اسباب کثی کنید، کلید قفل در عوض می شود.

اگر فوب یا ریموت گاراژ خود را گم کردید، فوراً به «مدیر ساختمان» اطلاع دهید تا برای ایمنی و امنیت شما و همسایگانتان بتوان آن را از سیستم حذف کرد.

AHS شاه کلیدهای اصلی همه ی واحدها را برای وضعیت های اضطراری نگه می دارد. بدون اجازه ی AHS هیچ قفلی را تغییر ندهید یا دستگاه های امنیتی اضافه نکنید.

اگر می خواهید قفل های خود را تعویض کنید یا کلیدهای خود را گم کرده اید، هزینه ی تعویض قفل بر عهده ی شماست. اگر تعویض قفل ضروری بود، لطفاً با «مدیر ساختمان» صحبت کنید.

ایمنی مسئولیت همه است.

نکته ها:

- برای ساختمان هایی که فوب و ریموت گاراژ دارند: این وسایل را در وسیله ی نقلیه ی خود نگذارید.
- مراقب محیط اطراف خود باشید، هنگام ورود یا خروج، اجازه ندهید افراد غریبه وارد ساختمان شوند.
- توقف کنید و قبل از ورود یا خروج منتظر بمانید تا درهای اصلی یا درها به طور کامل بسته شوند.

بیمه

شما مسئول داشتن بیمه ی کافی برای محافظت از اموال خود در برابر ضرر، سرقت یا آسیب هستید و می توانید آن را از اکثر آژانس های بیمه خریداری کنید. AHS مسئول بازسازی ساختمان و واحدهای آن است، اما هیچ گونه پوششی برای متعلقات و اموال آسیب دیده وجود ندارد.

در صورت بروز حادثه ای که شما را مجبور به نقل مکان موقت از ساختمان می کند، «برنامه ی خدمات اضطراری» ما شما را به مدت سه روز تحت پوشش قرار می دهد و پس از آن شما مسئول یافتن مکانی موقت برای زندگی خواهید بود.

ویپ/ سیگار کشیدن

همان طور که در قرارداد اجاره ی شما ذکر شده است، سیگار کشیدن یا کشیدن هر ماده ای در این مکان ها مجاز نیست: واحدها؛

- همه ی بخش های عمومی از جمله پاسیو، بالکن ها، راهروها، گاراژ پارکینگ، اتاق های برق یا مکانیکی، راه پله ها، محوطه های انباری قفل دار؛

- فاصله ی شش متری از در، پنجره یا ورودی هوا؛ و

- فاصله ی بیست و پنج متری از زمین بازی و فضاهای بیرونی.

واحد شما

دکوراسیون/ تغییرات

قبل از ایجاد هرگونه تغییر در واحد، باید از «مدیر ملک» اجازه بگیرید. قبل از انجام هر کاری، همه ی درخواست های اصلاح باید به صورت کتبی به «مدیر ملک» داده شود.

داخل واحد یا نمای بیرونی ساختمان اجازه ی تغییرات ساختاری ندارید. تغییر رنگ، لوله کشی یا کارهای برقی در واحد نباید توسط هیچ یک از ساکنان انجام شود. اگر در مورد آنچه مجاز است مطمئن نیستید، لطفاً از «مدیر ساختمان» خود بپرسید. AHS این حق را دارد که هرگونه ساختار یا موارد اضافه شده ای که تأیید نشده است را حذف کند و هرگونه هزینه ای که برای حذف این موارد در نظر گرفته شود به عهده ی شما خواهد بود.

خط‌مشی نگهداری از حیوانات خانگی

AHS اجازه‌ی نگهداری از حیوانات خانگی نمی‌دهد. اگر حیوانات خانگی را به ساختمان یا واحد خود بیاورید، قرارداد اجاره‌ی قانونی خود را نقض می‌کنید. نباید هیچ حیوان یا حیوان خانگی، خزنده، حیوان غیریومی، یا حیوان خردار اهلی را در ساختمان یا واحدها نگهداری کنید، مگر اینکه اجازه‌ی ویژه و کتبی از «مدیر ساختمان» داشته باشید. در صورت تخطی از این سیاست در نتیجه‌ی نگهداری حیوان خانگی یا حیوان، مسئولیت هر گونه خسارت وارده به ساختمان یا واحدها بر عهده شما خواهد بود.

اینترنت/ شبکه‌ی کابلی/ تلفن/ خدمات شهری

خدمات اینترنت، شبکه‌ی کابلی و تلفن ارائه داده نمی‌شود. شما مسئول ترتیب دادن خدمات اینترنت، شبکه‌ی کابلی و تلفن خود هستید (از جمله نصب، تعمیر و نگهداری و هرگونه هزینه‌ی مرتبط با آن). برای نصب، باید هماهنگی‌های قبلی را با «مدیر ساختمان» انجام دهید تا در صورت نیاز بتوانید به اتاق تسهیلات دسترسی داشته باشید. در برخی از ساختمان‌ها برق یا گاز شامل اجاره نمی‌شود. اگر برق یا گاز شامل اجاره شما نمی‌شود، شما مسئول راه‌اندازی و پرداخت مستقیم این گونه خدمات هستید. برای فعال‌سازی این خدمات لطفاً با شماره‌های زیر تماس بگیرید:

BC Hydro	۱-۸۰۰-۲۲۴-۹۷۳۶
FortisBC	۱-۸۸۸-۲۲۴-۷۲۱۰

لوازم برقی

نکته‌ها:

- از محصولات شوینده‌ی مضر که ممکن است به لوازم برقی‌تان آسیب برساند استفاده نکنید.
- مطمئن شوید که یخچال واحد خود را مرتباً تمیز و یخ‌زدایی کنید. برای کندن برفک‌های فریزر از چاقو یا برفک‌تراش استفاده نکنید زیرا ممکن است به فریزر آسیب برساند. در صورت آسیب، تمام هزینه‌های تعمیر بر عهده‌ی شماست.
- هنگام پخت‌وپز، جوشاندن آب و استفاده از پلوپز، هواکش اجاق گازتان را روشن کنید.
- برای کاهش رطوبت و صرفه‌جویی در انرژی، در قابلمه را ببندید.
- در اسرع وقت، هر گونه مشکل را با تکمیل فرم «درخواست تعمیرات» گزارش دهید.

مهمانان

اقامت مهمان حداکثر تا ۱۴ شب در سال مجاز است. اگر مهمانی دارید که بیش از ۱۴ شب تقویمی در سال در واحد شما اقامت دارد، قرارداد اجاره‌تان را نقض می‌کنید. در تمام مدت، شما مسئول اعمال و رفتار مهمانانتان هستید.

سرویس‌های بهداشتی

هنگام تمیز کردن وان، روشویی و توالت‌ها، لطفاً از پاک‌کننده‌ی ملایم غیرساینده استفاده کنید. اطمینان حاصل کنید که تمام کاشی‌ها را به‌طور منظم تمیز می‌کنید. هرگز دستمال کاغذی حوله‌ای، محصولات بهداشتی زنانه، کاندوم، خلال دندان/ نخ دندان، یا دستمال مرطوب (حتی اگر گفته شده است که می‌توان در توالت انداخت) را در توالت نیندازید. اگر کاشی‌ای شکسته است، آب توالت قطع نمی‌شود، آب چکه می‌کند یا تعمیرات دیگری نیاز است، لطفاً فرم «درخواست تعمیرات» را پر کنید (به صفحه ۸ مراجعه کنید).

بخش‌های عمومی

برخی از ساختمان‌ها ممکن است دارای بخش‌های عمومی باشند که می‌توان از آن‌ها برای تفریح از جمله برگزاری جلسه و برنامه استفاده کرد. مصرف الکل در این اتاق‌ها ممنوع است. «مدیر ساختمان» می‌تواند درباره‌ی در دسترس بودن این بخش‌ها در ساختمان‌تان به شما اطلاع دهد. این مسئولیت شماست که اطمینان حاصل کنید اعضای خانواده و مهمانان از این بخش‌های عمومی به‌صورت امن استفاده می‌کنند. وسایل یا زباله‌هایتان را در راهروها، رختشویخانه یا اتاق‌های رفاهی رها نکنید، و مطمئن شوید که این مکان را پس از استفاده‌ی خود و مهمانانتان تمیز کرده‌اید. استفاده‌ی نادرست از بخش‌های عمومی (از جمله آسیب، سروصدا یا تمیز نکردن اتاق) ممکن است باعث شود که «مدیر ساختمان» استفاده‌ی شما از این بخش‌ها را لغو کند. لطفاً بخش‌های عمومی را مانند خانه‌ی خود بدانید و همسایگانتان را در نظر بگیرید زیرا همه از این بخش‌ها استفاده می‌کنند.

پارکینگ

AHS مسئولیتی در قبال ارائه پارکینگ به ساکنان ندارد. برخی از املاک پارکینگ دارند و مکان‌های پارکینگ تعیین شده فقط برای خودروهای ثبت‌نام شده است. لطفاً مطمئن شوید که خودروی‌تان شرایط استفاده را دارد، خودرو ثبت شده است و بیمه‌ی جاری دارد. مهمانان فقط باید از پارکینگ ویژه‌ی بازدیدکنندگان استفاده کنند. نباید در محل ملک، به تعمیر خودرو اقدام کنید، و باید خودروی خود را برای جای پارک ثبت‌نام کرده باشید. هر مایعی که از خودروی شما نشت کند باید فوراً تمیز شود. لطفاً برای مقررات دیگر پارکینگ، با «مدیر ساختمان» تماس بگیرید.

نگهداری و تعمیرات

فرم‌های «درخواست تعمیرات» را معمولاً می‌توان در مقابل دفتر «مدیر ساختمان»، در لابی یا در بخش‌های عمومی پیدا کرد. اگر مطمئن نیستید از کجا می‌توانید به‌دست آورید، لطفاً از «مدیر ساختمان» بپرسید. لطفاً هنگام پر کردن فرم، مشکل را واضح بنویسید و فرم را به طور کامل پر کنید. پس از تکمیل فرم، آن را به «مدیر ساختمان» تحویل دهید یا در قسمت پستی تعیین‌شده برای «پس از ساعت کاری» بگذارید.

اگر مشکل اضطراری است، با این شماره تماس بگیرید:
۶۰۴-۵۲۱-۰۸۱۸

AHS موظف است که از واحد شما، ساختمان و ملک حفظ و نگهداری کند تا برای سکونت مناسب باشد. AHS باید از استانداردهای بهداشتی، ایمنی و مسکن براساس الزامات قانون پیروی کند.

شما مسئول حفظ استانداردهای معقول بهداشتی، پاکیزگی و بهداشتی در واحد خود و بخش‌های عمومی ملک هستید. AHS مسئول هماهنگی برای تعمیر آسیب‌هاست، با این حال، شما مسئول گزارش هر گونه آسیب و نیز پرداخت هزینه‌ی خسارت هستید. استهلاک‌های معمول مسئولیت شما نیست.

آفات

در صورت مشاهده‌ی هرگونه آفت، بلافاصله به «مدیر ساختمان» خود اطلاع دهید.

اجاره

پرداخت اجاره

زمان سررسید اجاره، در نیمه‌شب اول هر ماه یا شب قبل از آن است. اولویت AHS این است که پرداخت توسط EFT (انتقال الکترونیکی وجوه) دریافت شود. اگر نمی‌توانید برای EFT ثبت‌نام کنید، پرداخت اجاره می‌تواند با چک، چک گواهی‌شده یا حواله انجام شود. به دلیل حفاظت از هر دو طرف، پرداخت‌های نقدی پذیرفته نمی‌شود.

اگر اجاره تا روز دوم ماه پرداخت نشود، «مدیر ساختمان» اخطار ۱۰ روزه‌ای را برای پایان دادن به دوره‌ی اجاره‌تان به شما ارسال می‌کند. سه بار تأخیر در پرداخت اجاره، شما را در دسته‌ی دیرپرداخت‌کننده‌ها قرار خواهد داد.

همه‌ی اموال شخصی که در محوطه نگهداری شود می‌تواند در معرض خطر گم شدن، سرقت یا آسیب به هر دلیلی باشد، پس اطمینان حاصل کنید که وسایل شخصی خود را در مکان‌های انباری ایمن و تعیین‌شده نگهداری می‌کنید. اتاق زیرشیروانی، فضاهای دخمه‌مانند زیر ساختمان، قطعه‌های پارکینگ، بالکن‌ها یا پاسیوها نباید به‌عنوان انبار استفاده شوند. ساکنان موظفند آیین‌نامه‌های شهرداری و مقررات آتش‌نشانی را برای پارکینگ، انبار و حیاط مرور و درک کنند و از آن‌ها پیروی کنند. باید همیشه مطمئن شوید که اموال و وسایل شخصی‌تان مانع از دسترسی به مخازن آب گرم، پانل‌های برق و دریچه‌های زیرشیروانی نمی‌شود. مواد قابل اشتعال یا خطرناک هیچ‌وقت نباید در ساختمان یا نزدیک آن نگهداری شود.

اتاق زیاله

زیاله، کارتن‌های اضافه، کاغذ یا سایر مواد بازیافتی نباید در راهروها، پارکینگ‌ها، مسیر ورودی یا پاسیوها، بالکن‌ها یا هر بخش عمومی دیگری قرار داده یا رها شوند، و فقط باید در مکان‌هایی گذاشته شوند که برای این کار تعیین شده‌اند. همه‌ی زیاله‌ها باید آب‌گیری شوند، در کیسه یا بسته‌بندی قرار بگیرند و به‌صورت مطمئن گره زده شوند. زیاله و بازیافت باید در سطل‌های مناسب آن و نه در کنار سطل‌ها قرار گیرد. اثاثیه (تشک، کاناپه، طایر و غیره) یا وسایل الکترونیکی نباید در سطل‌های زیاله یا جاهای دیگر ملک گذاشته شود. شما مسئول برنامه‌ریزی برای دور انداختن وسیله‌های بزرگ هستید. اگر اثاثیه یا لوازم خانگی بزرگ را به‌طور نامناسب در ملک بگذارید، مسئولیت پرداخت هزینه‌ی جابه‌جایی و همچنین پرداخت جریمه‌ی دورانداختن آن‌ها به عهده شما خواهد بود.

رختشویخانه

رختشویخانه فقط باید توسط ساکنان بزرگسال استفاده شود. مطمئن شوید که با قوانین و مقررات رختشویخانه آشنا هستید. پیش از بسته شدن رختشویخانه، وقتتان را تنظیم کنید تا فرصت کافی برای تمام کردن کار شستشوی لباس‌هایتان داشته باشید. مطمئن شوید که اطراف مخزن و بیرون ماشین لباسشویی را پس از استفاده از آن تمیز کنید. برای کاهش زمان خشک شدن و جلوگیری از آتش‌سوزی، پس از هر بار استفاده از خشک‌کن، «صفحه‌ی پرز» آن را برداشته، تمیز نموده و سپس در جای خود قرار دهید. اگر هریک از ماشین لباسشویی‌ها یا خشک‌کن‌ها کار نمی‌کند، با پر کردن «فرم درخواست تعمیرات»، فوراً آن را به «مدیر ساختمان» گزارش کنید. اگر دستگاه شروع به کار نکند یا چرخه‌ی شستشو کامل نشود، علاوه بر «مدیر ساختمان» لطفاً با شماره تلفن روی دستگاه نیز تماس بگیرید. شماره تلفن روی دستگاه به شما امکان می‌دهد تا اگر دستگاه پس از پرداخت پول شستشو خراب شده است، هزینه بازپرداخت شود.

اعلام درآمد

اعلام نکردن همه‌ی شکل‌های درآمدتان، غیرصادقانه است. قصور در اعلام می‌تواند تقلب تلقی شود. اگر اطلاعات دقیقی را در اختیار AHS قرار نداده باشید، یارانه‌ی شما حذف می‌شود. مسکن بریتیش کلمبیا (BC Housing) می‌تواند پرونده‌ی ساکنان را بررسی کند و در صورت عدم اعلام صحیح درآمد، مقادیر پرداخت‌نشده را بازپایی کند.

فرآیند بررسی سالانه

ساکنانی که یارانه‌ی اجاره دریافت می‌کنند، ملزم به انجام فرآیند بررسی درآمد سالانه هستند. هر سال باید فرم اظهارنامه‌ی درآمد و دارایی و همچنین فرم درخواست یارانه‌ی اجاره را تکمیل کنید. در این فرم‌ها، لطفاً اطلاعات مالی و خانوار فعلی‌تان را به ما ارائه دهید و کپی اسنادی که درآمد و دارایی‌های شما را در سه ماه گذشته اثبات می‌کند، پیوست کنید.

همه‌ی اسناد ارائه‌شده برای اثبات درآمد باید جدید و قابل تأیید باشد. این اسناد می‌تواند شامل چک حقوق، نامه‌ی استخدام، سوابق مالیاتی، صورتحساب‌های بانکی، مزایای دولتی و رفرنس صاحبخانه باشد. هر فرد بالای ۱۹ سال هم باید مدرکی مبنی بر درآمد ارائه دهد.

سالی یک‌بار، به‌صورت تصادفی برای اعلام درآمد حسابرسی انجام می‌شود تا اطمینان حاصل شود که از رویه‌های مناسب پیروی می‌کنیم و اطلاعات ارائه شده دقیق و کافی است.

طبق شرایط قرارداد، شما مسئول پرداخت اجاره‌ی واحد خودتان هستید که براساس اطلاعات ارائه شده در فرم اظهارنامه است. تکمیل و امضای این فرم توسط همه‌ی اعضای بالاتر از ۱۹ سال خانوار اهمیت دارد. اگر این کار را انجام ندهید، یعنی ممکن است یارانه‌ی خود را از دست داده و اخطاریه‌ی پایان اجاره‌ی شما صادر شود. این آغاز فرآیند تخلیه و فسخ اجاره خواهد بود. لطفاً «فهرست بازبینی مستأجر» را که در صفحه ۱۰ پیوست شده است ببینید. «فهرست بازبینی مستأجر» برای چندین منظور استفاده می‌شود، از جمله اطلاع‌رسانی به مستأجران قدیمی و جدید درمورد جزئیات مربوط به اسناد یارانه، تعدیل اجاره، درخواست‌های جدید و بررسی درآمد سالانه.

این امر کافی است تا «مدیر ساختمان» قرارداد اجاره‌ی شما را پایان دهد. اگر نمی‌توانید اجاره‌ی خود را به‌موقع پرداخت کنید یا به زمان بیشتری برای پرداخت اجاره نیاز دارید، باید با «مدیر ملک» تماس بگیرید و وضعیت خود را به‌طور کتبی توضیح دهید. اگر اجاره‌ی پرداخت‌نشده داشته باشید، ممکن است از شما خواسته شود تا با یک طرح بازپرداختی، اجاره‌ی معوقه را بپردازید.

برای واحدهای به نرخ بازار، ساکنان می‌توانند درخواست کمک یارانه‌ی اجاره ارائه دهند. درخواست شما بررسی می‌شود تا در صورت وجود بودجه، مشخص شود که آیا معیارهای کمک یارانه را دارید یا خیر.

سهم مشارکت اجاره‌ی مستأجر

برای ساکنانی که «اجاره‌ی متناسب با درآمد» (RGI) پرداخت می‌کنند، اجاره‌ی ماهیانه برابر با ۳۰ درصد درآمد ناخالص خانوار برای افراد ۱۹ سال و بالاتر است که در آن واحد اجاره‌ای زندگی می‌کنند. اگر از کمک‌هزینه‌ی درآمد استفاده می‌کنید، اجاره‌بها براساس تعداد ساکنان یک خانوار و برپایه‌ی نرخ ثابت محاسبه می‌شود.

برای بررسی مقدار «سهم مشارکت اجاره‌ی مستأجر» که توسط AHS انجام می‌شود، به درآمد، منابع درآمد، دارایی‌ها، اندازه‌ی خانواده و وضعیت دانشجویی فرد توجه می‌شود. اگر در اندازه یا درآمد خانوار شما تغییراتی ایجاد شد، باید به‌طور کتبی به «مدیر ملک» یا «دستیار ملک» خود اطلاع دهید. آن‌ها شما را درباره‌ی وضعیت تعدیل سهم مشارکت اجاره‌تان مطلع خواهند کرد.

برای اینکه اجاره‌بها تعدیل شود، باید درخواست جدیدی برای «فرم یارانه‌ی اجاره» پر کنید و دلیل درخواست تعدیل اجاره‌بها، مدرک درآمد، و صورت‌حساب بانکی حداقل سه ماه ارائه دهید.

غیبت طولانی مدت از واحد اجاره‌ای

اگر واجد شرایط دریافت یارانه‌ی اجاره هستید اما برای یک دوره‌ی زمانی یک ماهه یا بیشتر، در واحد اجاره‌ای حضور ندارید و قبلاً رضایت کتبی از «مدیر ساختمان» خود دریافت نکرده‌اید، اجاره‌ی شما ممکن است حتی در صورت پرداخت اجاره‌بها هم پایان یابد.

☐ سند یا تهرسید EI فعلی که مزایای ناخالص هفتگی را ارائه می‌کند

☐ اسنادی از «برنامه‌های اجرایی نگهداری خانواده» (Family Maintenance Enforcement Programs) مبنی بر میزان حمایت دریافت‌شده یا مبلغ معوقه در صورت عدم پرداخت، یا کپی فعلی چک پشتیبانی و/یا صورت حساب بانکی که منعکس‌کننده سپرده‌ی پرداختی است.

☐ مدارک مدرسه با ذکر شرح دوره، شروع و پایان و اثبات پرداخت (از جمله صورتحساب وام دانشجویی).

☐ ۵. دارایی‌ها

☐ اظهاریه‌هایی که ارزش فعلی همه‌ی دارایی‌ها از جمله املاک و مستغلات، RRSP، حقوق بازنشستگی خصوصی و یا خارجی، سهام و اوراق قرضه را فهرست می‌کند.

توجه: حتماً مدارک مورد نیازی که مربوط به ترکیب خانوار شماست را بررسی کنید. در قبال هر گونه خطا یا نقص مشخص‌شده در ارسال مدارک‌تان، خود شما پاسخگو هستید. عدم تکمیل و ارائه‌ی تمام مدارک مورد نیاز ممکن است منجر به رد یا بازگرداندن درخواست شما شود زیرا ما نمی‌توانیم تعیین کنیم که آیا شما واجد شرایط دریافت یارانه هستید یا خیر.

☐ ۶. اطلاعات اضافه‌ای که مورد نیاز نیست اما ممکن است درخواست شود: اظهارنامه‌ی مالیات بر درآمد سال قبل برای هر یک از اعضای بزرگسال یا اسنادی مبنی بر عدم تکمیل فرم مالیاتی برای آن سال.

☐ ۱. فرم‌های یارانه

لطفاً مطمئن شوید که همه‌ی افراد ۱۹ سال یا بالاتر فرم یارانه را امضا کرده و تاریخ آن را ثبت کرده‌اند، همه‌ی نام‌ها و تاریخ تولدها وارد شده‌اند، و هر عضو بزرگسال، درآمد خود را از همه‌ی منابع درآمدش اعلام کرده است. این اظهاریه بسیار مهم است.

☐ ۲. صورت حساب بانکی

همه‌ی ساکنان ۱۹ سال یا بالاتر باید صورت حساب ۳ ماه متوالی را از همه‌ی حساب‌های بانکی خود ارائه دهند.

☐ ۳. چاپ خلاصه‌ی حساب‌های از همه‌ی بانک‌هایی که تمام حساب‌های آن بانک را نشان می‌دهد.

☐ ۴. منبع درآمد

مستأجرانی که از کمک‌هزینه‌ی درآمد، بیمه‌ی کار [حقوق بیکاری]، حمایت کودکان استفاده نموده، شاغل یا خوداشتغال بوده، حقوق بازنشستگی دریافت کرده یا دانشجوی هستند، همگی ملزم به ارائه‌ی مدارک زیر هستند:

☐ سه فیش حقوقی متوالی

☐ اظهاریه‌ی فعالیت‌های تجاری و اطلاعاتیه‌ی ارزیابی (مالیات بر درآمد)

☐ اظهارنامه‌ی مالیات بر درآمد سال قبل برای هر عضو بزرگسال یا اسنادی مبنی بر این که فرم مالیاتی آن سال تکمیل نشده است.

☐ نامه‌ای از «برنامه‌های امنیت درآمد» مبنی بر میزان فعلی حقوق بازنشستگی دولت

☐ «طرح بازنشستگی کانادا» (CPP) / «امنیت سالمندی» (Old Age Security): تماس رایگان ۱-۸۰۰-۲۷۷-۹۹۴۱

☐ تهرسید مزایای فعلی، کپی چک، یا اسنادی که مجموع مزایا را بیان می‌کند. ساکنانی که از کمک درآمد استفاده می‌کنند باید بتوانند برای مشاهده و چاپ تأییدیه کمک شما به صورت آنلاین مراجعه کنند. برای اطلاعات بیشتر به وبسایت My Self Serve بروید یا با شماره ۱-۸۶۶-۸۶۶-۰۸۰۰ تماس بگیرید.

حقوق و مسئولیت‌ها

قانون اجاره‌ی مسکن

«قانون اجاره‌ی مسکن» حقوق و مسئولیت‌های ساکنان و صاحبخانه‌ها را توضیح می‌دهد. قوانین افزایش اجاره‌بها فقط برای کسانی اعمال می‌شود که اجاره به‌نرخ بازار را پرداخت می‌کنند. اگر در مورد حقوق و مسئولیت‌هایتان به‌عنوان ساکن ساختمان اطلاعات بیشتری می‌خواهید، می‌توانید با «شعبه‌ی مستأجر مسکونی» به شماره ۰۲۰-۱۰۲۰-۶۶۰۰ یا ۰۴-۶۶۵-۸۷۷۹-۱ تماس بگیرید.

قرارداد اجاره

قبل از نقل مکان، ساکنان یک نسخه از قرارداد اجاره را امضا کرده و دریافت می‌کنند. اگر این نسخه گم شود، برای درخواست نسخه‌ی جدید با «مدیر ساختمان» تماس بگیرید. اگر سؤالی دارید یا به توضیح بیشتری در مورد قرارداد نیاز دارید، لطفاً با «مدیر ساختمان» خود تماس بگیرید.

حقوق بشر و رازداری

در AHS، ما متعهد به حفظ رازداری و حریم خصوصی شخصی هستیم.

قانون بریتیش کلمبیا در مورد آزادی اطلاعات و حفاظت از حریم خصوصی: این قانون مسئول حفاظت از کلیه‌ی اطلاعات شخصی تحت نظارت و کنترل خود است. اطلاعات شخصی فقط برای مقاصد استیجاری استفاده می‌شود.

قانون حقوق بشر: این قانون بیان می‌کند که فرد نمی‌تواند به دلیل نژاد، رنگ، اصل و نسب، اصلیت، عقاید سیاسی، تمایلات جنسی، مذهب، وضعیت تأهل یا خانوادگی، سن، گرایش جنسی، هویت جنسیتی یا منبع درآمد قانونی، علیه کسی تبعیض قائل شود. اگر احساس می‌کنید مورد تبعیض قرار گرفته‌اید، لطفاً شکایت خود را مستقیماً به «دادگاه حقوق بشر بریتیش کلمبیا» به شماره ۰۴-۷۷۵-۲۰۰۰ ارسال کنید.

نقل مکان از واحد

پایان دادن به اجاره

وقتی تصمیم گرفتید که از واحدتان نقل مکان کنید، یک ماه پیش از نقل مکانتان، باید به «مدیر ساختمان» اعلام کتبی بدهید و بگویید که می‌خواهید واحد را حداکثر تا آخرین روز ماه تخلیه کنید. «مدیر ساختمان» می‌تواند این فرم را به شما بدهد.

هنگامی که «اعلام تخلیه» خود را ارائه دهید، «مدیر ساختمان» بازرسی قبل از نقل مکان را ترتیب می‌دهد. همه‌ی ساکنان می‌توانند در بازرسی نقل مکان از واحد شرکت کنند. «مدیر ساختمان» شما باید قبل از اتمام جابه‌جایی، وضعیت واحد را بررسی کند. پس از این کار، «مدیر ساختمان» تعیین خواهد کرد:

- براساس وضعیت واحد شما، چه مقدار از سپرده‌ی تضمینی می‌تواند به شما بازپرداخت شود. این فرصت را دارید تا با گزارش بازرسی نقل مکان موافقت یا مخالفت کنید.
- چه تمیزکاری‌هایی باید قبل از خروج انجام شود.

هرگونه خسارت وارده به واحد مسئولیت شماست و هزینه‌ی تعمیرات ممکن است از شما گرفته شود. مگر اینکه «مدیر ساختمان» و ساکنان توافق دیگری داشته باشند، معمولاً باید واحد اجاره را تا ساعت ۱ بعدازظهر در روز پایان قرارداد اجاره تخلیه کنید. شما مسئولیت تا همه‌ی کلیدها، فوب‌ها، کارت‌های دسترسی که در اختیارتان بوده را به «مدیر ساختمان» تحویل دهید.

نقل مکان

AHS درخواست‌های نقل مکان زیادی را دریافت می‌کند. فقط کسانی که واجد شرایط انتقال هستند در نظر گرفته می‌شوند. در صورتی واجد شرایط انتقال هستید که:

- حداقل یک سال در واحد فعلی زندگی کرده باشید؛
- وضعیت اجاره‌ی شما خوب باشد؛
- هیچ بدهی معوقی (از جمله بازپرداخت، اجاره یا حسابرسی معوقه) نداشته باشید؛
- هنوز واجد شرایط اجاره‌ی AHS باشید.
- یکی از دلایل انتقال زیر را داشته باشید (نیاز پزشکی، فاصله غیر منطقی از مدرسه یا محل کار، درگیری اجتماعی، اندازه‌ی نامناسب واحد برای خانوار).

منابع

شماره تلفن‌های مهم	تماس
اگر در شرایط اضطراری هستید	۹-۱-۱
Health Link BC – اطلاعات بهداشت استانی رایگان	۸-۱-۱
برای افراد ناشنوا و کم شنوا	۷-۱-۱
BC Hydro	۱-۸۰۰-۲۲۴-۹۳۷۶
Fortis BC	۱-۸۸۸-۲۲۴-۲۷۱۰
تلفن کمک به کودکان - برای صحبت با یک مشاور حرفه‌ای، ۲۴ ساعت در روز.	۱-۸۰۰-۶۶۸-۶۸۶۸
«خدمات ارجاع و اطلاعات الکل و مواد مخدر» برای یافتن منابع و پشتیبانی	۱-۸۰۰-۶۶۳-۱۴۴۱ (تماس رایگان در بریتیش کلمبیا) یا ۶۰۴-۶۶۰-۹۳۸۲
مدیریت خدمات بهداشت روانی و مصرف مواد مخدر	۶۰۴-۸۲۹-۸۶۵۷
مرکز سلامت روان ترای سیتی	۶۰۴-۷۷۷-۸۴۰۰
مرکز بهداشت روانی نیو وست مینستر	۶۰۴-۷۷۷-۶۸۰۰
دفتر بهداشت روانی کودکان و نوجوانان	۶۰۴-۹۲۷-۲۶۱۶
سلامت روان و اعتیاد بریتیش کلمبیا	۶۰۴-۹۵۳-۴۹۰۰
خدمات بهداشت روان ناتوانی‌های رشدی	۶۰۴-۹۱۸-۷۵۴۰
مرکز پاسخگویی مراقبت‌های فوری بهداشت روانی و استفاده از مواد مخدر سوری	۶۰۴-۹۵۳-۶۲۰۰
خدمات مشورت و مشاوره Tipping Point	۷۷۸-۲۵۱-۶۵۲۷
خدمات بهداشت روانی جامعه‌ی ونکوور	۶۰۴-۶۷۵-۳۸۹۰
(STAR: حمایت از کودکان و جوانان به واسطه بحران سلامت روان)	۶۰۴-۵۸۵-۵۵۶۱
انجمن خدمات پشتیبانی خانواده چندفرهنگی ونکوور و سرزمین اصلی [Lower Mainland]	۶۰۴-۴۳۶-۱۰۲۵

خطوط بحران

تماس

۹-۱-۱	کلیمه‌ی خدمات اضطراری
۶۰۴-۶۶۰-۹۳۸۲	اطلاعات الکل و مواد مخدر و خدمات ارجاع Metro Vancouver
۱-۸۷۷-۸۶۹-۰۷۲۰	پلیس/خدمات قربانیان
۶۰۴-۲۷۹-۷۰۷۰	خط بحران Chimo
۶۰۴-۸۷۲-۳۳۱۱	مرکز مداخله در بحران و پیشگیری از خودکشی بریتیش کلمبیا
۶۰۴-۸۷۲-۱۲۳۴	خط اضطراب سالمندان
۳۱۰-۶۷۸۹	حمایت از سلامت روان (بدون نیاز به کد منطقه‌ای)
۱-۸۷۷-۸۲۰-۷۴۴۴	خط بحران مرکز بهداشت فریزر
۶۰۴-۵۱۶-۸۰۸۰	انجمن سلامت روان کانادا
۱-۸۰۰ SUICIDE (۷۸۴-۲۴۳۳) یا ۱-۸۳۳-۴۵۶-۴۵۶۶	اگر به خودکشی فکر می‌کنید یا نگران کسی هستید که ممکن است خودکشی کند
www.CrisisCentreChat.ca	خدمات آنلاین برای بزرگسالان
www.YouthinBC.com	خدمات آنلاین برای جوانان
۶۰۴-۵۹۴-۳۴۵۵	دستیار دل‌تا
۶۰۴-۶۶۰-۴۹۲۷ یا ۱-۸۰۰-۶۶۳-۹۱۲۲ (MCFD)	بهزیستی اضطراری کودکان برای پس از ساعت کاری
۱-۸۷۷-۳۵۲-۴۴۹۷	خط تلفن برای مورد قلدری قرار گرفتن
۱-۸۰۰-۸۶۳-۶۵۸۲	صلیب سرخ کانادا
۱-۸۶۶-۶۶۱-۳۳۱۱	خدمات اضطراب/مرکز بحران بریتیش کلمبیا
۳۱۰-۱۲۳۴	خط کمک به کودکان بریتیش کلمبیا
یا کلمه «تماس» را به شماره ۶۸۶۸۶۸ پیامک بزنید	
۱-۸۷۷-۳۹۲-۷۵۸۳	خط بحران تعارض جنسی
۶۰۴-۸۳۶-۶۳۸۱	لینک قربانی (سوءاستفاده/خشونت)
۶۰۴-۶۸۷-۱۸۶۷	BWSS (خط بحران ضرب و شتم زنان)

منابع غذایی

تماس

۶۰۴-۸۷۶-۳۶۰۱	بانک غذای ونکوور بزرگ
۶۰۴-۹۳۱-۲۴۵۱	بانک غذای SHARE
۶۰۴-۵۸۱-۵۴۴۳	بانک غذای Surrey
۶۰۴-۲۷۱-۵۶۰۹	بانک غذای Richmond
۶۰۴-۴۶۶-۳۶۶۳:Maple Ridge	بانک غذای Friends in Need
۶۰۴-۴۶۰-۴۶۱۹:Pitt Meadows	
۶۰۴-۹۴۶-۱۹۶۷	بانک غذای South Delta
۶۰۴-۵۳۲-۵۲۹۰	Sources Langley
۶۰۴-۵۳۱-۸۱۶۸	Sources White Rock/South Surrey
۶۰۴-۵۳۶-۳۶۶۳	بانک غذای St. Josephs
۶۰۴-۸۵۹-۵۷۴۹	بانک غذای Archway

منابع برای سالمندان

تماس

۱-۸۶۶-۴۳۷-۱۹۴۰	خط تلفن سوءاستفاده از سالمندان
۶۰۴-۶۸۸-۱۹۲۷	Seniors First BC
محافظت در برابر سوءاستفاده و بی تفاوتی نسبت به سالمندان www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/health-safety/protection-from-elder-abuse-and-neglect	

منابع برای اعتیاد

تماس

۱-۸۰۰-۶۶۳-۱۴۴۱	خدمات اطلاعات و ارجاع الکل و مواد مخدر بریتیش کلمبیا
۶۰۴-۶۶۰-۹۳۸۲ یا	
۱-۸۵۵-۲۲۲-۵۵۴۲	قماربازان ناشناس (Gamblers Anonymous)
۱-۸۶۶-۵۸۵-۰۴۴۵	Wellness Together Canada

پشتیبانی حقوقی	تماس
Dial-A-Law	۶۰۴-۶۸۷-۴۶۸۰
انجمن خدمات حقوقی	۶۰۴-۴۹۸-۲۹۲۰
کمک حقوقی بریتیش کلمبیا (Legal Aid BC)	۱-۸۶۶-۵۷۷-۲۵۲۵ یا ۶۰۴-۴۰۸-۲۱۷۲
خدمات ارجاع وکیل بریتیش کلمبیا CBA	۱-۸۰۰-۶۶۳-۱۹۱۹ یا ۶۰۴-۶۸۷-۳۲۲۱
شعبه ساختمان‌های مسکونی استیجاری بریتیش کلمبیا (Residential Tenancy Branch Province of BC)	۱-۸۰۰-۶۶۵-۸۷۷۹ یا ۶۰۴-۶۶۰-۱۰۲۰
مرکز مشاوره و منابع مستأجر – TRAC	۶۰۴-۲۵۵-۰۵۴۶ یا ۱-۸۰۰-۶۶۵-۱۱۸۵
کلینیک حرفه‌ای حقوق خانواده	۶۰۴-۶۸۷-۱۸۶۷
دسترسی به انجمن حرفه‌ای بریتیش کلمبیا	۶۰۴-۸۷۸-۷۴۰۰
مشاوره و وکالت	تماس
انجمن خدمات پشتیبانی خانواده‌ی چندفرهنگی ونکوور و سرزمین اصلی [Lower Mainland]	۶۰۴-۴۳۶-۱۰۲۵ یا ۱-۸۸۸-۴۳۶-۱۰۲۵
زندگی خانوادگی Burnaby	۶۰۴-۶۵۹-۲۲۱۷
خدمات خانوادگی ونکوور بزرگ	۶۰۴-۸۷۴-۲۹۳۸
محکمه حقوق بشر بریتیش کلمبیا	۶۰۴-۷۷۵-۲۰۰۰

